

2020年8月6日堂區消息



常年期第十九主日
列上 19:9a,11-13a ; 詠85:9,10,11-12,13-14
羅 9:1-5 ; 瑪 14:22-33

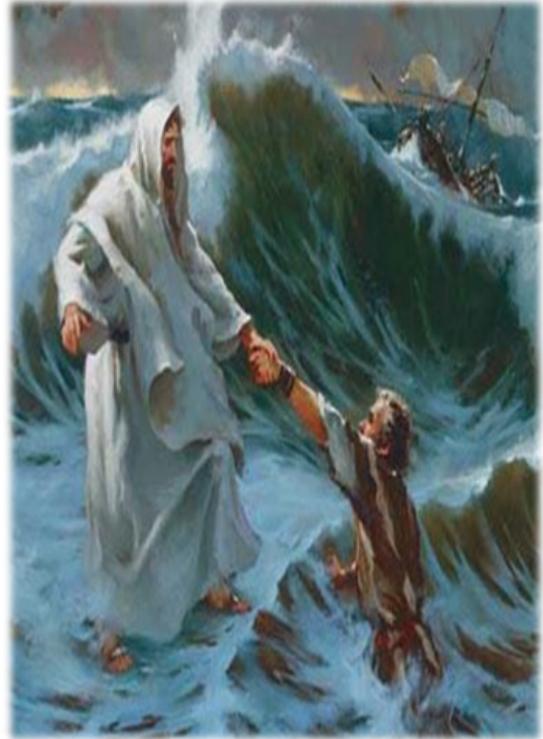
耶穌向我們展示了天主。厄里亞在受審期間，尋求天主來拯救他。

詩篇作者祈求上主的救恩；保祿敘述了天主與子民之間的訂立盟約的關係。

耶穌餵養了那些飢餓的人後，嘗試再次離去祈禱。

但他看見門徒身陷險境，便在水面上行走，給他們勇氣及安全感。

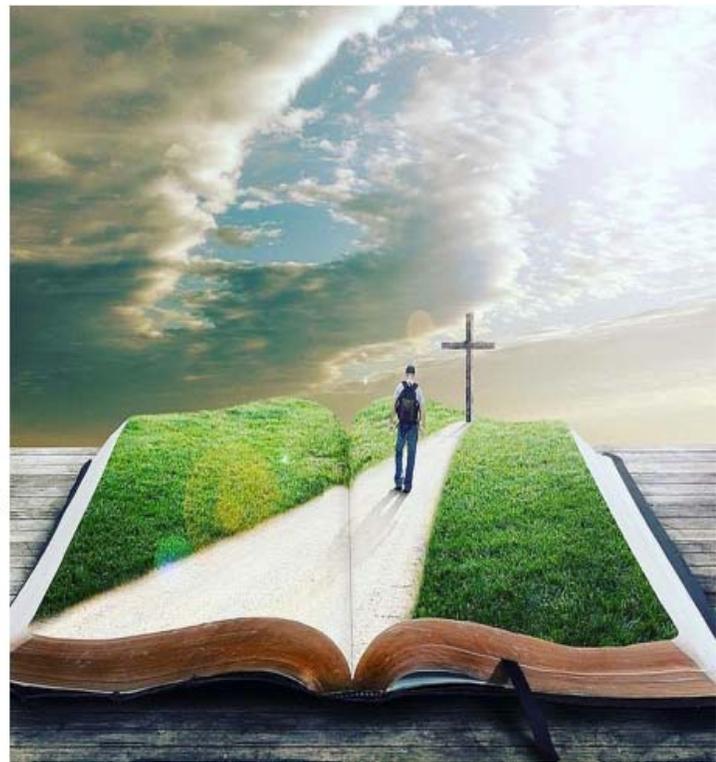
- **在**這亂世，我將如何繼續尋找天主？
- **天**主擇選了我（們），我（們）會如何回應，？
- **我**應如何勇敢及不懼怕地信靠耶穌的拯救能力？



主耶穌，我相信你。雖然現在我的路上有的掙扎和障礙，但我知道你正帶領我走向你。

你是唯一能填滿我內心深處的。莫名其妙是，這些試驗中每一次都會變為現實的一部分。

決心：當本星期遇到任何障礙時，即使是很小的障礙，我都會說一個簡短的祈禱，把情況委託給主耶穌。





(梵蒂岡新聞網)

教宗方濟各8月5日上午

在宗座大樓圖書館主持暑期暫停後的首次週三公開接見活動，依照福音省思時下全球性醫療緊急狀況。

教宗指出，新冠疫情繼續在各大洲造成死亡，許許多多的人受到了感染，許多家庭因疫情帶來的社會-經濟困境而處於一種不確定的時期，窮人尤其受到了打擊。

“我們必須定睛注視耶穌，憑著信德擁抱耶穌給我們帶來的天國的希望”。

為黎巴嫩爆炸受害者祈禱

讓我們為貝魯特爆炸受害者及其家人祈禱；為黎巴嫩祈禱，願黎巴嫩在所有社會、政治和宗教成員的共同努力下，能夠面對這悲慘而痛苦的時刻。



教宗推文2020年8月5日

(梵蒂岡新聞網)

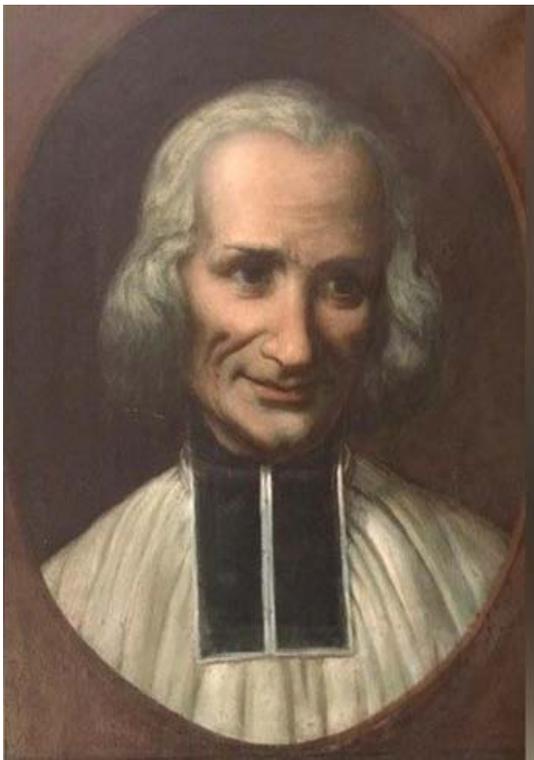
黎巴嫩首都貝魯特港口區
8月4日 傍晚發生嚴重的
爆炸事件，導致至少**100**人
死亡，**4**千多人受傷，而且
房屋倒塌。

教宗方濟各隔天在週三公
開接見活動中，特別為傷亡
者和他們的家人祈禱。



教宗說：“昨天在貝魯特港口區發生巨大爆炸事件，導致數十人死亡和數千人受傷，並造成嚴重的摧毀。

讓我們為受害者及其家人祈禱，為黎巴嫩祈禱，願黎巴嫩在所有社會、政治和宗教成員的共同努力下，能夠面對這悲慘而痛苦的時刻，在國際社會的幫助下，克服正在經歷的嚴重危機。”



教宗推文**2020年8月4日**

亞爾斯聖維雅納瞻禮

親愛的司鐸弟兄們，讓我們祈求
上主，使我們成為以生命來為那只有
耶穌能賜予我們的憐憫和慈悲的見證
人。



“親愛的弟兄，我願陪伴因遭遇襲擊而處於痛苦的你，我在你和你的信友身旁，我為你們所有人祈禱。

” 教宗方濟各向馬那瓜總教區布雷內斯（Leopoldo José Brenes）樞機致親筆信中如此寫道。

（梵蒂岡新聞網）2020年8月3日

在尼加拉瓜首都馬那瓜主教座堂7月31日遭到縱火襲擊後，教宗方濟各向馬那瓜總教區布雷內斯樞機致親筆信，表達對尼加拉瓜信友的關懷。

讓我們仔細觀察“身邊的聖人們”，他們以謙卑的方式以德報怨，有勇氣愛仇人並為仇人祈禱。



教宗推文2020年8月3日



教宗致函國際祈禱聚會青年：耶穌賦予生命的圓滿意義。

你們要在聖神的扶助下“奔向”耶穌，去尋找祂、依靠祂並為祂作見證。

教宗方濟各致函參加國際祈禱聚會的青年們，對他們作了上述鼓勵。

（梵蒂岡新聞網）第31屆國際青年祈禱聚會（Mladifest）於8月1日至6日在梅久戈耶（默主哥耶Medjugorje）舉行，主題是：“你們來看看吧”（若一39）。



人生感語

每逢新春佳節到來，人們都要在自家的門兩旁貼上桃符，寫上一些吉祥喜慶的話，以祈禱新的一年人丁興旺，五穀豐登，事事都有好兆頭。這些桃符一般都要貼到下一個新年才換掉。

每當到了端午節，家家戶戶又用艾草紮成一個人的形狀掛在門框上方，艾草的氣味可以用來驅除蚊蠅害蟲，消除毒氣瘴氣。

有一天，門邊的桃符看見門框上用艾草紮成的小人，便十分生氣，對艾草罵道：“你是什麼東西，竟敢占居我的上位？”艾草彎腰看了看已經破舊褪色的桃符，不服氣地說：“你都已經半截身子埋進土裏去了，還有什麼臉來跟我爭上位下位！”



桃符見小艾草人這麼傲慢，更生氣了，又說：“我是出自文人之手，和筆墨香味有聯繫，我的出身高雅。而你，來自田邊野地的一把蒿草，用幾截破繩一纏，配掛在我的上邊麼？”艾草人冷笑著說：“管你高雅不高雅，瞧你風燭殘年，主人早將你忘了，……”

就這樣，你一句我一句，彼此爭辯不休，他們吵鬧的聲音越來越大，以至於驚動了門神。門神說：“兩位兄弟，我看還是不要再吵了吧。我們這等人，本來就沒什麼大本事，現在只不過是依附在人家的門戶上才得以安身混日子，還怎麼好意思去爭什麼高低上下呢？”一番話，說得桃符和艾草人都慚愧地低下了頭。

故事寓意:不管是誰，有多大的本事，也都是社會中的一份子，也都是在生存中為社會盡著一份責任。如果能認守自己的本份並與人和平相處，那就是一個最成功和令人稱讚的人。



煩惱大多是自尋的

有一個年輕的農夫，劃著小船，給另一個村子的居民運送農產品。

那天的天氣酷熱難耐，農夫汗流浹背，苦不堪言。他心急火燎地劃著小船，希望趕緊完成運送任務，以便在天黑之前返回家中。

突然，農夫發現有一隻小船向自己迎面快速駛來。眼看兩隻船就要撞上了，但那隻船並沒有避讓的意思。

“**讓**開，快點讓開。再不讓開你就要撞上我了！”農夫大聲向對面的船吼叫道。但是，他的吼叫完全沒用，儘管他手忙腳亂地企圖讓開水道，但為時已晚，那隻船還是重重地撞上了他。



農夫被激怒了，他厲聲斥責道：“你會不會駕船，這麼寬的河面，你竟然撞到了我的船！”當農夫怒目審視對方小船時，他吃驚地發現，小船上空無一人。

在多數情況下，當你責難、怒吼的時候，你的聽眾或許只是一艘空船。

故事寓意：很多時候，世事並不像有的人想像得那樣糟糕，有些本來不值得放在心上的事，有的人卻把它當成無法排遣的煩惱而鬱悶在心，以至於整天愁眉不展。

這說明人生的很多煩惱都是自找的。



有一個和尚，每次坐禪都覺得有一隻大蜘蛛跟他搗蛋，無論怎樣也趕不走。他把這件事告訴了師父。

師父讓他下次坐禪時拿一支筆，等蜘蛛來了在它身上畫個記號，看它來自什麼地方。

和尚照辦了，在蜘蛛身上畫了一個圓圈。蜘蛛走後，他安然入定了。

當和尚做完功，睜開眼睛一看，那個圓圈原來就在自己的肚皮上。



故事寓意：可見，許多我們推給他人或外物的過失、毛病其實是在自己身上。

當然，這種來自自身的困擾我們往往不易察覺，更難以用筆“圈”定。

其實，生活中出現的煩惱多是心理問題，想得太多、心思過重，很多人往往會自尋煩惱，自己給自己套上枷鎖，從而搞得自己疲憊不堪。

我們應該學會解除這些煩惱，給自己減壓，從而活得輕鬆、快樂。



八月八日—紀念



聖道明—司鐸 1170 - 1221

八月八日—紀念

多明尼加共和國、天文學家及被毀謗者的主保聖人。

他單人匹馬，憑信仰的實踐，為主福音作見證，傳揚真理。

聖道明，願你對**信仰和真理**的奉獻，為信徒帶來美麗的理想。

幫助我們在日常生活中效法你的安貧、慈愛和貞潔，並像你知識廣博，富有感染力，以言行向他人傳福音。



聖道明身旁有一隻狗，口中銜著一支火把。

聖道明母親真福若安納來自亞撒，當她懷孕時，夢見一隻狗，而那隻狗的嘴巴咬著一個火把，環繞地球而跑，給人間點灼信仰的真光，燃燒照耀普世。

「**道**明」一字源出拉丁文Domini canes，意思是屬於天主的獵犬。

仙娜的聖女加大利納，是多明我第三會會士。她說：「成為上主裝備的器皿，燃點生命，照亮世界。」

教宗本篤十六世在2010年2月說，聖道明提醒我們：「教會的重心，必須常常燃燒著傳教的熱火。」

聖道明名言

1. 「**你**是我的同伴，必須與我同行。因為如果我們團結一起，沒有任何世俗力量能抵擋我們。」
2. 「**透**過祈禱，並不須用裝武力；以謙遜待人，而不靠錦衣華服。」
3. 「**不**要哭泣，因為我死後對你更為有用。那時，我會比生前更能有效地幫助你。」

魔鬼通常把自己塗成黑色，但是我們總是看到他是玫瑰色的。
(多米尼加諺語)





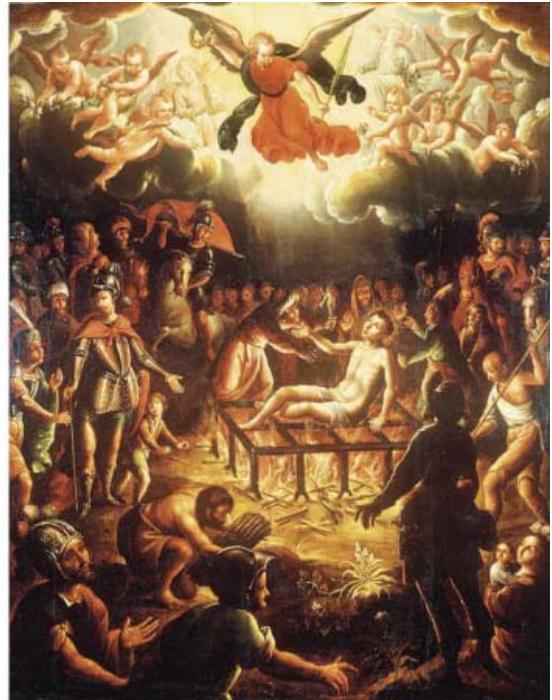
八月十日—慶日

聖老楞佐—執事、殉道
第三世紀初—258

八月十日—慶日

他是執事、喜劇演員和廚師的主保聖人。

聖老楞佐，願你的榜樣能激發神職人員，尤其是執事，能與主教和信眾保持親密關繫，為信仰及真理作見證，無論是為之而生活或犧牲，也是值得的。



聖老楞佐名言

1. 「把我的身體轉過來吧，這一邊已經烤得夠熟了！」
2. 「因耶穌基督之名的護佑，我不懼怕這些痛苦，因為它們不會持續很久。」
3. 「不快樂的人呀，跟我學習吧，天主的大能何其偉大！你燒紅的煤提醒我的精神，但那將是你永遠的懲罰。」
4. 「他一生愛慕基督，並效法祂捨身致命……畢竟，我們效法基督的榜樣，最能表達對祂的愛。」
5. 「作為基督徒，你應緊記基督謙卑自下。基督服從了—「為什麼你還誇耀呢？」
經歷了受屈辱及死亡的過程，基督升了天—讓我們在那裏跟隨祂。

讓我們聽門徒告訴我們：『你們如果已經與基督一同復活了，就應當尋求天上的事；在那裡，基督坐在天主的右邊。』」





八月十一日—紀念

聖佳蘭—貞女 1193 – 1253

八月十一日—紀念

刺繡師，金匠和洗衣工的主保聖人。

佳蘭聽了方濟各講道，心靈感到安慰，
刻苦睡在地板上四十一年。

亞西西聖佳蘭，你選擇了絕對神貧隱修，
完全為了愛天主。

願你的榜樣和祈禱啟發所有天主教徒，
尤其是女修道人，一生以天主、基督及教會
為中心。



聖佳蘭名言

1. 「**我**們所愛的便會塑造了我們自己，有如我們愛事物，就會成為事物；如果我們什麼都不愛，便什麼都不是。」

效法基督不單靠表面，而是要成為基督的肖像，透過基督的轉化，成為基督仁愛的工具。」

2. 「**若**不能為愛犧牲受苦，便不配稱為愛。」

3. 「**耶**穌為愛你而捨棄生命，我們要全心全意全靈愛他。」





上主日奉献: \$4,375



THANK YOU YOUR SPONSORSHIP

謝謝您的讚助



查詢電話
277 3888

St. Paul's Anglo-Chinese Pre-School
天主教聖保祿中英文幼兒園
園址: 202-204, 28th Ave. N.E. Calgary, AB T2E 2B1



Kid's Winter Coding Camp.
[WWW.MATHPRO.CA/CODING](http://www.mathpro.ca/coding)



- Gr. 4 & older
- Small Class Size
- Instructor Guided
- Text-base coding (Python & more)
- Game Design I & II \$129

South, West, North Tel #: 403-284-3111



亞省中文學校 The Chinese Academy
榮膺中華人民共和國「世界華文教育示範學校」(1900+名學生)
總校監: 杜詩玲 校長: 葉小薇 法律顧問: 黃群大律師

國、粵語幼稚園(3.5歲起)至12年級及IB課程 設有獎學金及助學金

本校是唯一與卡城公立教育局合作, 提供中文 International Baccalaureate (I.B.) Program 課程
John G. Diefenbaker, Sir Winston Churchill, Henry Wise Wood, Western Canada, Lester B. Pearson
上列高中學生考畢 I.B 試合格者可於當年內申請退回學費, 多間大學接受中文 IB 學分作為該大學學分

- 亞省教育部認可國語 (繁體字/簡體字班) 及粵語課程: 設幼稚園、小學、初中各級、高中 G10 至 G12 (即 CH10, CH20, CH30) 及高中(老師指導獨立研習 IS)課程, 每級 5 個學分, 共可獲十五學分, 幫助學生申請入讀大學及申請獎學金
- 初學中文班 Chinese for Beginners: 初學粵語或國語中、小學各級及學分班
興趣小組(非學分班): 英文強化、數學補習、中學數學強化、國語口才訓練、雅思培訓課程、日語文化、韓語文化、美術、兒童合唱團、棋藝、國語親子、中國繩結、空手道、武術、羽毛球、乒乓球、足球、網球
- 成人班: 交誼舞、健康舞、武式太極拳健身、瑜珈、親子瑜珈、普通話會話、粵語會話、日語文化、韓語文化、親子教育技巧
- International Certificate: 學生可在英文或中文學校修讀三班中文課加 Project(項目), 可得卡城公立教育局國際證書, 可申請獎學金及幫助入大學

校舍 Campuses: John G. Diefenbaker High School 6620 - 4 Street NW Calgary 星期六 Saturday 9 am - 4 pm
Sir John A. Macdonald School 6600 - 4 Street NW Calgary 星期六 Saturday 9 am - 4 pm

校務處及通訊地址 Office & Mailing Address:
維德廣場 Madison 191, 1518 Centre St. NE., Calgary AB T2E 2R9 電話 Telephone: 403-777-7663

校務處辦公時間 Office Hours: 星期二至四 Tuesday to Thursday 9 am - 5 pm 星期五 Friday 9 am - 1 pm
電郵 E-mail: thechineseacademy@gmail.com 網址 Website: www.chineseacademy.ca

誠聘各級國、粵語文老師 請電郵履歷至本校, 合則約見



Authorized Agent for Alberta Registries

Our services include:

- Vehicle Registrations
- Operator License Renewals
- Corporate Registry (Full Service)
- Land Title Searches (Spin)
- PPR (Personal Property Registration & Search)
- Birth, Marriage & Death Certificates
- Marriage Licenses
- Road & Knowledge Testing
- Commissioner For Oaths

North Hill Centre Mall
282-3820 #1841, 1632-14 Avenue N.W.



Ken Chhan
291 0801
手機 650 6502
4623 12th Street N.E.

先經專代維入
進驗業客修口主
儀豐執執檢及理
器富照查保本各
技汽養地類
師車汽養型



卡誠保險
馮栢明 Pete Fung CIP FCIP CRM
Insurance Broker
手機 403-850-2883
Email: pete@clearcutinsurance.ca
www.clearcutinsurance.ca/pete

1911 - 34 Avenue SW, Calgary, AB T2T 2C2
Office: 403-455-2260 Fax: 1-855-447-0922

保險專才為你服務




駕駛學校 403-202-0868

CLASS 5 DRIVING LESSON 五級車牌練習班
FULL COURSE OR BRUSH UP COURSE AVAILABLE 十小時或精進課程
FOR MORE INFORMATION 詳情請致電
PLEASE CONTACT IVAN or JENNY LAI 賴師傅查詢



Sponsor a Child
Sponsorship provides for a hungry child, medical care and the opportunity to to school - reached out

助養兒童
你的助養
改變一個貧困
孩子的生命

Sharing Christ with those in need
www.chalice.ca
1-800-776-6855



THANK YOU YOUR SPONSORSHIP

謝謝您的讚助

Jewels By Lisa

Custom Design
專製珠寶鑽石
代客設計

Jewellery & Watch repair
各類珠寶首飾
手錶修理

Gemmologist
Appraisal
珠寶鑑定
403-277-8018

新加坡萊佛士酒店 8125 - 1033 Centre Street Calgary
電話: 403-277-8018 內區專線: 3166 - 806 (逢星期三休息)

The Real Estate Company LIMITED

MCS REALTOR
REALTOR

Peter Leung 梁焜寧
手機 403-880-8822
Email: pleung16@yahoo.com
www.tred.com

11 5080 12A St. S.E. Calgary, AB T2G 5K9
Office: 403-270-4060 Fax: 403-476-5217 地產專才為你服務

Dr. John Poon
in
family medicine
潘振鵬醫生診所



For appointment 預約
403-275-5300

GSL Realty Ltd. 加利地產
#208, 111-3rd Avenue S.E.
Calgary, Alberta, Canada T2G 0B7

Goretti Law 羅嘉定 律師
百利保律師事務所
Cell Phone #: 530 6087
Fax #: 255 8798
Email: goretti@gslgroup.com
物業投資 • 房屋買賣 • 專業誠信 • 服務可靠

真善美旅行社
GO-GO TRAVEL & TOURS (ALTA.) LTD.
Specializing in Cruises, Orient, Las Vegas

107, 1518 Centre Street NE
Calgary, Alberta, Canada T2E 2R9
電話 Tel: (403) 263 4033
傳真 Fax: (403) 261 8882
電子郵件 Email: gogotravel@yahoo.com

CLIA ELITE CRUISE COUNSELLOR

豪華裝修公司

土庫裝修 舊屋翻新 廚房浴室 瓷磚地台 圍欄陽台 水電安裝 內外油漆 居家維修 大小工程 一律歡迎

電話 587-998-1919 粵國英

Patrick Yan 星期一休息
Right In Hairstyling & beauty Salon Ltd. Monday off
星期二至六 Tue-Sat 10 a.m.-7p.m.
星期日 Sun 9 a.m.-4 p.m.

720 Edmonton Tr. N.E.
Tel: 403-230 1628
(由 C-Train 站乘搭5號巴士 北上直達7 Ave NE 落車) **慧妍髮型屋**

EVAN J. STRONG FUNERAL SERVICES
COMMEMORATIVE SERVICES
Serving the Catholic Community of Calgary
Providing a full range of Personalized Burial and Cremation Services at Affordable costs

 **EVAN J. STRONG 艾凡先生** Family owned and operated
President and Catholic Funeral Directors Website: www.evanstrong.com

265-1199 (24 Hours) 豐儉由人 • 保證滿意

服務 經驗 老練

LEYDEN'S FUNERAL HOME
CALGARY CHAPEL

Funeral Home, Cremation & Reception Centre
304-18th Avenue S.W. Calgary
www.leydens.com
Over 75 Years Of Service In Our Catholic Community.

For a FREE information kit
Call 403 228 4422

禮頓殯儀館
查詢及預約電話
Joana Ng 伍太
403-818-9975

Mountain View Memorial Gardens
山景墓園 • 山景殯儀館
提供殯儀、墓地、墓碑服務
查詢及預約電話
伍太 Joana Ng 818 9975

McINNIS & HOLLOWAY FUNERAL HOMES
Website: www.mcinnisandholloway.com
Email: info@mcinnisandholloway.com

Chapel of the Bells
2720 Centre Street North
276 2296

Eastside memorial Chapel
5388 Memorial Drive N.E.
248 8585

Park Memorial Chapel
5008 Elbow Drive S.W.
243 8200

